**Vill du äga en e-bok?**

**Vad du får och inte får göra med din köpta e-bok, och hur det kan påverka framtiden för den sålda e-boken**

Gunilla Eng Åbrandt

Handledare John Persson

E-boksdesign och produktion, HT 2015

Medieteknik, Institutionen för kommunikation, medier och IT

Södertörns högskola

2015-12-03

Rapport

Inledning 3

Bakgrund 3

Syfte och frågeställning 4

Metod 5

Resultat 5

Frågor till förlag och distributörer, och svaren 5

Digital spårning 8

Upphovsrättslagen och e-boken 8

E-bokens likhet med nedladdad musik 9

Kort om prisbilden 10

Diskussion och slutsats 11

Källor 14

# Inledning

”Vill du äga en e-bok?” är frågan jag ställer och undersöker möjliga svar på. Det finns flera orsaker till min fråga, allt från pris, tillgänglighet och användbarhet till vidarebruk och kultur- och varumärkesbyggare. Jag har här valt att koncentrera mig på orsakerna användbarhet och vidarebruk ur ett juridiskt perspektiv.

## Bakgrund

E-boken befinner sig fortfarande i en utvecklingsfas. Bokälskarna har vant sig vid att pappersboken också kan vara en ljudbok, några börjar så smått vänja sig vid att den kan vara en e-bok.

De svenska folkbibliotekens utlåning av e-böcker stiger. Enligt Mikael Petrén, digital chef på Kungliga biblioteket, lånades sammanlagt 1,6 miljoner e-böcker ut från landets folkbibliotek år 2014, vilket är 100 000 fler än året innan. Varje vecka får folkbiblioteken 400 nya e-boksläsare.

När det gäller försäljning av e-böcker är det svårare att få fram statistik. I *Bokförsäljningsstatistik, första och andra tertialet 2015* från Svenska Bokhandlareföreningen och Svenska Förläggareföreningen särredovisas inte försäljningen av digitala böcker, dvs e-böcker och ljudböcker, eftersom de i stor utsträckning säljs hos nischaktörer som inte är representerade i Bokförsäljningsstatistiken. Istället har man valt att fråga Bonnierförlagen och Adlibris (som ju i och för sig inte kan anses vara nischaktörer).

Jeanette Löfgren, marknads- och försäljningschef för digitala böcker på Bonnierförlagen, svarar så här: ”Både försäljningen av e-böcker och digitala ljudböcker ökar, och allra mest ökar försäljningen av digitala ljudböcker som säljs i abonnemangsform. Av Bonnierförlagens förlagsförsäljning hittills i år står digitala böcker för ca 13 procent av intäkterna.”

Johan Kleberg, vd på Adlibris, svarar att ”e-böcker börjar sälja volymer när priserna mot konsument hamnar på en prisvärd nivå.”

När det gäller antalet titlar på marknaden framgår det av Förläggareföreningens branschstatistik att antalet svenska e-böcker fylls på i stabil takt: ”Utöver den e-boksutgivning som kommer från Förläggareföreningens medlemmar finns idag en omfattande utgivning hos kursboksförlag, mindre allmänförlag, egenutgivare och andra utgivare utanför den traditionella kretsen av förläggare. Totalt fanns i maj 2015 runt 15.000 svenska e-böcker tillgängliga för beställning hos de stora nätbokhandlarna. Motsvarande siffra var ett år tidigare 11.000 titlar.”

Enligt samma statistik minskade nyutgivningen av skönlitteratur och fackböcker under 2014, men utgivningen av barn- och ungdomsböcker ökade. Titlarna ökar dels pga nyskrivet material, dels på grund av att backlist-titlar blir e-böcker. Förläggareföreningens medlemsförlag står för en tredjedel av antalet svenska e-böcker på marknaden. Det finns alltså en omfattande utgivning hos kursboksförlag, mindre allmänförlag, egenutgivare och andra utgivare utanför de traditionella förläggarna.

## Syfte och frågeställning

Den primära frågeställningen för den här rapporten är att svara på frågan: Vill du äga en e-bok? Jag har valt att undersöka möjliga svar utifrån det juridiska användbarhetsperspektivet: Vad får du göra med den e-bok du har köpt, och vad får du inte göra? Och kan det tänkas påverka hur läsaren i framtiden förhåller sig till det köpta materialet, dvs den kodsträng som e-boken rent faktiskt utgörs av?

Mitt perspektiv betyder att jag har valt bort att väga in andra användbarhetsaspekter, som till exempel formgivningsfaktorer, läsbarhet på olika enheter, tillgång till köp och lån från marknadsaktörer och bibliotek, och vikten (möjligheten att ta med flera titlar på resan istället för att packa många pappersböcker i resväskan). Prissättningen på e-boken står inte heller i fokus för min rapport, men jag har valt att belysa den kort utifrån två distributörer.

Motivvalet speglar dels min känsla av vad ägarskap av något jag köpt innebär, dels mitt intresse för boken inte bara som bärare av tankar och idéer. Den gamla pappersboken är ett socialt medium som du kan låna ut till familj och vänner, den kan leva vidare från generation till generation, den kan bli en andrahandsvara i ett fysiskt antikvariat eller hos en nätbokhandlare. Den har dessutom varit – och är det säkert fortfarande för vissa – en viktig inredningsdetalj. En välfylld bokhylla ger för somliga en känsla av gemyt och för gästande vänner talar den sitt tydliga språk om vem du är, så långt det nu kan tydas via boktitlar. Och vad hade världens mest sålda hylla, Billy, varit utan pappersboken?

Men även utan e-boken ser vi en förändring runt pappersboken. Den säljs sedan länge från lastpallar i varuhus, vid kassan i livsmedelsbutiken, allt mer sällan från fysiska antikvariat, uppslagsverken flyttar ut i cyberrymden och andrahandsaffärer tar sällan emot begagnade böcker.

Martti Valli på antikvariatet Johannes i Helsingfors målade förra året i finska YLE upp en dyster bild av den gamla boken: ”Böckerna har blivit problemavfall. Lyckas man återanvända dem för att producera energi så är det här det bästa sättet att bli av med dem.”

Den här utvecklingen får vi alltså hålla i minnet, oavsett e-bokens attraktivitet.

## Metod

Tillvägagångssättet för att få svar på mina frågor har främst varit att via mail ställa frågor till ett antal förlag och distributörer; ta del av statistik; använda information från en föreläsning och en diskussion i klassen. För att bättre förstå de svar jag fick från förlag och distributörer läste jag upphovsättslagen och om digital spårning på Wikipedia, varav relevanta delar återges i texten.

## Resultat

### Frågor till förlag och distributörer, och svaren

För att samla in material via mail skickade jag tre frågor till …

* fyra förlag: Bonnierförlagen, Jeanette Löfgren (svarat), Natur & Kultur, Linda Ahrgren (ej svarat), Norstedts, Oscar Lindster (ej svarat) och Piratförlaget, informationsavdelningen (ej svarat);
* och två distributörer: Adlibris, Jessica (svarat), Elib, Py Söderström (svarat).

Hälften av de tillfrågade har alltså svarat. Jag betraktar inte bortfallet som allvarligt eftersom jag inte tror att fler svar skulle ha påverkat resultatet. De som har svarat säger i princip samma saker, och svaren på de första två frågorna (av tre) överensstämmer med gällande lagstiftning. Svaret på fråga 3 går inte att på något enkelt sätt att hitta i lagtext.

*Fråga 1: Om jag köper en av era e-böcker/e-böcker distribuerade av er, har jag rätt att låna ut den (till en person inom eller utanför Sverige)? Om svaret är ja, kan jag låna ut den obegränsat antal gånger?*

Bonnierförlagen svarar:

Du köper boken och har rätt att använda den endast för privat bruk, vilket i och för sig inte är helt tydligt hur det ska tolkas. Ibland står det i köpvillkoren på återförsäljarens sida mer exakt, t ex skriver Adlibris så här: I och med att du köper en digital bok godkänner du att boken vattenmärks. Digital vattenmärkning är ett sätt att skydda upphovsrättsligt material. Vid nedladdning av e-bok/nedladdningsbar ljudbok med vattenmärke kommer filen att förses med information innehållande ditt ordernummer. Vattenmärkningen påverkar inte filformatet och försvårar varken nedladdning eller användning av filen. Vattenmärket visar att e-boken/nedladdningsbara ljudboken som du laddar ned tillhör dig. All kopiering, utöver för ditt privata bruk och otillbörlig vidarespridning är förbjuden. Du är själv ansvarig för att e-boken/nedladdningsbara ljudboken inte sprids vidare till annan användare. Om din e-bok/nedladdningsbara ljudbok hamnar på avvägar, t.ex. på en fildelningssite, kan vi med hjälp av en avkodare få fram ditt ordernummer.

När det gäller utlån blir det samma svar som ovan: Regeln är att du använder boken för privat bruk och det finns inget exakt svar på vad det är (såvitt jag vet i alla fall, vet inte när det provats rättsligt och vilket utslag det fått).

Adlibris svarar:

Nej, e-böcker du köper från oss är endast för privat bruk. All typ av kopiering, utlåning eller uthyrning, inte ens för eget bruk, är förbjuden. Du kan heller inte låna ut boken.

Elib svarar:

Den digitala boken bör i dessa sammanhang mer jämföras med andra digitala tjänster och produkter än pappersböcker.

*Fråga 2: Har jag rätt att sälja den vidare till kamrater eller nätbokhandlare (inom eller utanför Sverige)?*

Bonnierförlagen svarar:

Det är inte troligt att det går att tolka lagen som att man får det (alltså nej), men jag är inte säker på formulering i lagen. Kolla gärna med en återförsäljare eller elib.

Adlibris svarar:

Nej, om du säljer eller ger bort en e-bok som du köpt så räknas det som fildelning och då bryter man mot lagen.

Elib svarar:

Nej. När man köper en e-bok är det för privat bruk. Att låna ut den eller sälja den innebär kopiering av filen, copyright, och det har man inte genom sitt köp.

*Fråga 3: Programvaror uppdateras med tiden. Det kan leda till att den e-bok jag en gång köpt inte går att öppna längre. Kan jag då vända mig till förlaget och be om en uppdaterad version av den kodsträng som utgör min e-bok? Eller ska jag betrakta e-boken som förverkad?*

Bonnierförlagen svarar:

Tror även här att återförsäljarna har bäst svar, det är ju de som sålt boken till konsumenten och därmed har hand om den relationen. (Att jämföra med om du t ex köper ett par skor som går sönder efter ett tag, då reklamerar du dem till butiken där du köpte dem, inte till tillverkaren eller den som designat skorna.)

Adlibris svarar:

Om du får problem med en e-bok som du köpt av oss så ska du vända dig till oss. Vi tar, i vår tur, kontakt med leverantören om det blir aktuellt.

Elib svarar:

Om du har problem med en köpt e-bok ska du vända dig till återförsäljaren som du köpte den hos. Deras kundtjänst hjälper dig så långt de kan, men det finns inga garantier för att du ska få tillgång boken igen.

Sammanfattning: Respondenterna är ense om – men ibland lite osäkra - att en köpt e-bok inte får kopieras, säljas vidare eller lånas ut. När det gäller möjligheten att uppdatera en e-bok i takt med att mjukvaror förändras ges inga tydliga svar, annat än att köparen kan vända sig till distributören/återförsäljaren som kan försöka åtgärda problemet.

### Digital spårning

En e-bok som används på ett olagligt sätt kan spåras. Många e-böcker har en inbäddad digital spårningsfunktion som gör det möjligt för en upphovsrättsinnehavare att spåra sitt verk om det skulle delas olovligen (olaglig fildelning). E-böcker som är upphovsrättsfria omfattas inte av spårningsfunktionen, som kallas DRM, Digital Rights Management.

Enligt Wikipedia är DRM en samlingsbeteckning för tekniska system som kan kontrollera spridning och användning av digitalt material. Förespråkarna hävdar att systemen är nödvändiga för att säkra upphovsmännens integritet och inkomster, kritikerna menar att de begränsar användares rättigheter mer än vad som är ändamålsenligt, eventuellt mer än vad upphovsrättslagstiftningen skulle tillåta, och är ineffektiva vad gäller de anförda motiven. Exempel på DRM-tekniker är digital vattenmärkning, CSS och Protected Media Path.

DRM kritiseras också ibland för att det kan kräva att maskinvarutillverkare hemlighåller delar av maskinvarans funktion och därmed gör det svårare att tillverka fri programvara.

Sammanfattning: E-böcker som omfattas av upphovsrättsskydd har ett tekniskt spårningssystem inbäddat. Samlingsnamnet för systemen är DRM.

### Upphovsrättslagen och e-boken

Köparens juridiska hantering av e-boken regleras i Lag (1960:729) om upphovsrätt till litterära och konstnärliga verk, kort kallad upphovsrättslagen. Den innefattar också den sk IPRED-lagstiftningen, Intellectual Property Rights Enforcement Directive, som reglerar fildelning.

Upphovsrättslagen säger i paragraf 12 att ”Var och en får för privat bruk framställa ett eller några få exemplar av offentliggjorda verk. Såvitt gäller litterära verk i skriftlig form får exemplarframställningen dock endast avse begränsade delar av verk eller sådana verk av begränsat omfång. Exemplaren får inte användas för andra ändamål än privat bruk. Första stycket ger inte rätt att 1. uppföra byggnadsverk, 2. framställa exemplar av datorprogram, eller 3. framställa exemplar i digital form av sammanställningar i digital form.”

Paragraf 26 h säger att ”Återgivning av ett datorprograms kod eller översättning av kodens form är tillåten om åtgärderna krävs för att få den information som är nödvändig för att uppnå samverkansförmåga mellan programmet och ett annat program.”

Om en upphovsrättsinnehavare misstänker att olovlig fildelning har skett ger paragraferna 53 c och 56 a möjlighet att undersöka det vidare i domstol. Fildelning betyder att dokument - texter, bilder, ljud och film - blir tillgängliga för andra datoranvändare. Observera att fildelning kan vara laglig om filerna sprids med upphovsrättsinnehavarens medgivande, till exempel via licenser på en arbetsplats.

Sammanfattning: Upphovsrättslagen beskriver de juridiska begränsningar som omfattar nyttjandet av offentliga verk och ett datorprograms kod. Lagen gör ingen skillnad på om verket eller programmet är lånat, köpt eller strömmat. Tillämpningen av paragraferna 12 och 26h bör kunna gälla för e-böcker, kanske särskilt paragraf 26 h eftersom e-boken är en kodsträng, men jag är dock osäker på om en kodsträng är synonymt med ”ett datorprograms kod”.

Paragraf 12 talar om ”litterära verk i skriftlig form”, och frågan är om e-boken faller inom den definitionen. Om e-boken finns även tryckt i skrift, dvs papper, kanske tillämpningen är självklar, men alla e-böcker finns ju inte i skriftlig form. Paragraf 12 talar vidare om att man för privat bruk får framställa (kopiera) begränsade delar av ett verk. Det bör innebära att om en läsare klarar av det rent tekniskt får delar av en e-bok kopieras, för privat bruk. Vi kan dock sluta oss till att lagen innebär att ägaren till en e-bok varken får låna ut eller sälja den, inte heller kopiera hela verket.

### E-bokens likhet med nedladdad musik

Eftersom e-boken är en digital teknik har den likheter med nedladdningsbar musik. Ett av mailsvaren ovan nämner ju också likheten med digitala tjänster. Musiken har på det området en längre historia än boken, så det kan vara intressant att se hur statistiken för nedladdad musik ser ut idag jämfört med CD-skivor. Motsvarar CD-skivan dagens ”gammel”-bok? Frågan är för tidigt ställd, men så här ser enligt IFPI musikstatistiken ut för försäljning i Sverige första halvåret 2015, jämfört med samma period förra året:

Digital (Streaming) +7,4%

Digital (Download) +4,3%

Singlar -32,6%

Album -19,4%

Här ser vi inte bara att försäljningen av CD-skivan minskar markant och att den digitala musiken ökar, men också – värt att notera – att den strömmade musiken ökar mest, mer än den som du laddar ner och köper. En likhet med bokmarknaden om man får tro Bonnierförlagen, som säljer abonnemangstjänster, dvs en strömmad form av litteratur. Jeanette Löfgren, marknads- och försäljningschef för digitala böcker på Bonnierförlagen, säger i ”Bokförsäljningsstatistik, första och andra tertialet 2015” (ERIK WIKBERG, Svenska Bokhandlareföreningen och Svenska Förläggareföreningen 2015) att ”Både försäljningen av e-böcker och digitala ljudböcker ökar, och allra mest ökar försäljningen av digitala ljudböcker som säljs i abonnemangsform.” Läsaren betalar en summa varje månad och får då läsa ett visst antal ljud- och e-böcker.

Företaget Storytel säljer också strömmande litteratur men från olika förlag. Det sker via en abonnemangstjänst för ljudböcker och e-böcker med hjälp av en mobil-app.

Sammanfattning: Om digitala böcker går samma väg som digital musik kommer de strömmade abonnemangstjänsterna att bli mest attraktiva. Men det går av ovanstående inte att sia något om ifall ljudboken vinner över e-boken (och dessutom finns det böcker som kan laddas ner där läsaren i stunden väljer om hen vill lyssna eller läsa).

### Kort om prisbilden

Priset för en e-bok står inte i centrum för mina frågor i rapporten, men har naturligtvis betydelse för köparen. Jag vill här kort redogöra för några prisjämförelser mellan tre titlar från två olika distributörer, gjorda 2 november 2015. Den ena, Adlibris, säljer både pappersböcker och e-böcker, den andra, Dito, säljer enbart e-böcker.

Adlibris:

* *Det som inte dödar – Millennium 4*, David Lagercrantz - Inbunden 179 kr. E-bok 186 kr.
* *Allt jag inte minns*, Jonas Hassen Khemiri - Inbunden 169 kr. E-bok 118 kr.
* *Simmaren,* Joakim Zander - Pocket 49 kr. E-bok 55 kr.

Dito, endast e-böcker:

* *Det som inte dödar – Millennium 4*, David Lagercrantz. 135 kr.
* *Allt jag inte minns*, Jonas Hassen Khemiri. 119 kr.
* *Simmaren*, Joakim Zander. 57 kr.

Sammanfattning: En köpare som väljer titlar från Adlibris och Dito kan oftast hitta en e-bok som är billigare än den inbundna- eller pocketversionen, men inte alltid.

## Diskussion och slutsats

Den primära frågeställningen för den här rapporten är att försöka svara på frågan: Vill du äga en e-bok? Jag har undersökt möjliga svar utifrån det juridiska användbarhetsperspektivet: Vad får du och vad får du inte göra med den köpta e-boken? Och kan det påverka hur du i framtiden förhåller dig till den köpta e-boken?

En e-bok är en singelbok, oavsett om du har lånat på ett bibliotek, köpt den eller läser via en strömmad tjänst. Med singelbok menar jag att du inte kan dela den med andra. Användbarheten för den köpta, lånade och strömmade e-boken är ungefär densamma. Tillgången till låneboken upphör efter lånetiden men du kan låna om den, den köpta boken kan du läsa så länge du vill, i alla fall så länge kodsträngen klarar av din mjukvarumiljö. Den strömmade boken har du aldrig för avsikt att behålla men kan få tag på igen via abonnemanget, och så länge den som säljer abonnemanget väljer att uppdatera kodsträngen så kommer du åt boken.

Frågan blir då om jag är villig att betala för e-boken - köpt i enstaka exemplar eller strömmad - och hur mycket. Eller om det är lättare att låna, för att sedan om den visar sig bli en favorit köpa i pappersform.

Jag köper tillgång till en kodsträng. Köpet ger mig rätt att läsa det som finns i kodsträngen, men inte kopiera (jo, delvis), låna ut eller sälja. Köpet är också behäftat med säljarens rätt att via digital spårning leta upp mig om det uppstår misstanke om att jag använt kodsträngen på ett otillbörligt sätt. Kodsträngen kan då brytas och min tillgång till boken upphör.

Beständigheten i köpet kan också upphöra om kodsträngen inte längre fungerar i min mjukvara. Som nämns ovan i svaret från Elib ska jag under sådana omständigheter vända mig till återförsäljaren, men det finns inga garantier för att jag får tillgång boken igen.

Under en av våra lektioner på Södertörns högskola ställdes frågan till klassen hur många som tror att de kommer att äga e-böcker om fem år. Vi var cirka femton (e-boksintresserade) personer närvarande, av dem räckte tre upp handen. Alltså, majoriteten tror inte att de kommer att äga e-böcker i framtiden, däremot att strömmade tjänster kommer att vara mer attraktiva.

Vi diskuterade också priset på e-boken. Priset för en ny titel är förvånansvärt högt, ofta nära priset för pappersboken, som ju kan användas på fler sätt än e-boken. När pocketversionen av den trycka titeln kommer så sjunker priset på e-boken. Vill man läsa en ny titel i e-boksformat är det bättre att låna på biblioteket än att köpa, resonerar en av kamraterna. Att ha ett abonnemang hos en strömmad tjänst kostar idag cirka 170 kronor i månaden, vilket ger tillgång till ett stort antal titlar. Om du läser mycket och hittar ett företag som har titlar du är intresserad av kan detta vara prisvärt, jämfört med att köpa flera e-böcker varje månad.

Kanske är vi i västerlandet inne i ett tidevarv där vårt behov av beständighet minskar överhuvudtaget. Sönderfallskonstanter förändras, halveringstider kortas. Det som är fast förflyktigas, och vi tycker inte att det gör så mycket.

E-boken skulle kunna ses som en del av det moderna komplex där obeständighet, snabbhet och vanan vid multidisciplinära medier är legio. Du köper något utan att vara ledsen över att varan eller tjänsten inte går i arv till dina barn. Att samla saker på hög, återvända till och värna om tillhör det förgångna. Du sörjer inte att dina inköps- och läsvanor registreras och kan följas för att någon kan misstänka brott mot upphovsrätt eller tjäna pengar på det. Att få snabb och enkel tillgång till något till ett rimligt pris väger tyngre än det faktum att någon storebror kan se vad, var och när du gör något.

E-boken ingår i samma kamratkrets som tidningar, musik, film, fotografi, betalsätt, matinköp, spel och massor av andra vardagsaktiviteter. Den kretsen befinner sig på toppen av den nya kretsloppsekonomins näringskedja eftersom den endast kräver små produktionsinsatser och varken behöver transporter eller återvinningsinsatser. Den dag vi laddar våra enheter med hundra procent förnybar energi har toppen nått paradiset. Det talar för e-boken.

Avslutningsvis kan vi inte säga något säkert om framtiden för e-boken annat än att den kommer att förändras. De tekniska produktionssätten utvecklas liksom de enheter vi kan läsa böckerna på och våra behov av tillgänglighet och innehåll. Men kommer vi att vilja äga en e-bok? Eller vill vi hellre abonnera via en strömningstjänst? Eller låna på ett digitalt bibliotek?

Min slutsats är att människan blir för varje generation som går allt mer tillvänd till produkter och tjänster i digital form. E-boken vill vi troligen i framtiden inte äga men abonnera på, särskilt om vi är bokslukare. Slutsatsen vilar på det faktum att vår svängradie för användningen av en köpt e-bok är så pass lik en lånad eller abonnerad/strömmad bok, och att detta i kombination med prislappen troligtvis inte lockar till köp i några större mängder. Samt, att vara ägare till en bok – oavsett i vilken förpackning – blir allt mindre intressant.

# Källor

* Adlibris, <http://www.adlibris.com/se>
* *Bokförsäljningsstatistik, första och andra tertialet 2015*, Erik Wikberg, Svenska Bokhandlareföreningen och Svenska Förläggareföreningen <http://www.forlaggare.se/sites/default/files/bokforsaljningsstatistik_forsta_o_andra_tertialet_2015.pdf>
* Dito, https://dito.se/?gclid=CNmH74f6uskCFYLpcgodXDwNTg
* Ifpi Sverige, företrädare för rättigheter och upphovskydd för svenska musikbolag. [*www.ifpi.se*](http://www.ifpi.se)
* Lag (1960:729) om upphovsrätt till litterära och konstnärliga verk https://lagen.nu/1960:729#P53c
* Petrén Mikael, digital chef för Kungliga biblioteket. Föreläsning på SH den 8 september 2015.
* Storytel, <https://www.storytel.se/>
* Svenska Förläggareföreningens branschstatistik (<http://www.forlaggare.se/e-boksmarknaden-i-sverige>
* Valli Martti, antikvariatet Johannes i Helsingfors. Artikel från YLE 2014. <http://svenska.yle.fi/artikel/2014/12/22/bocker-har-blivit-problemavfall>
* Wikipedia om DRM. <https://sv.wikipedia.org/wiki/Digital_Rights_Management>